



## Assemblée générale, Generalversammlung 2024

*Hommages aux personnes qui ont quitté leur fonction cette année.  
Hommage an die Personen, die dieses Jahr ihr Amt abgeben haben.*

---

### Corinna



#### Entrée en 2022

*Domage que Corinna se retire du secrétariat, elle a été la professionnelle au milieu de personnes disons un peu plus amateur !  
En très peu de temps, elle a maîtrisé tout ce qu'a besoin un secrétariat aujourd'hui.  
Elle nous a donné les raisons de sa démission, ce sont plutôt des reproches qu'elle nous a fait, positifs, qui devraient nous servir dans le futur.*

#### Eintritt im Jahr 2022

*Schade, dass du aus dem Sekretariat zurückziehst, du warst der Profi inmitten von uns, die, sagen wir mal, etwas amateurhafter waren!  
In sehr kurzer Zeit hast du alles gemeistert, was ein Sekretariat heute braucht.  
Du hast uns die Gründe für Deinen Rücktritt genannt, es sind eher Vorwürfe, die du uns gemacht hast, positive, die uns in der Zukunft dienen sollten.*

### Thomas



#### Entrée en 2020

*Avec Thomas j'ai compris pourquoi la fonction de président d'une association est devenu très difficile et les candidats ne sont pas beaucoup !  
La gentillesse et le bon vouloir ne suffisent plus !  
Il faut être informaticien  
Il faut avoir du temps (beaucoup de temps) ce qu'aujourd'hui une personne qui n'est pas à la retraite n'a pas (pardon, n'a plus).  
Pour un président de l'Ascorsaire, il ne faut pas seulement être bilingue Mais il faut comprendre la mentalité du français..  
Et surtout être président en dehors d'une période covid..  
Merci Thomas, tu as dû être un skipper dans la tourmente et tu as gardé le cap !*

#### Eintritt im Jahr 2020

*Mit Thomas habe ich verstanden, warum das Amt des Präsidenten sehr schwierig geworden ist und es nicht viele Kandidaten gibt!  
Freundlichkeit und guter Wille reichen nicht mehr aus!  
Man muss Informatiker sein  
Man muss Zeit (viel Zeit) haben, die eine Person, die nicht im Ruhestand ist, heute nicht hat (pardon, nicht mehr hat).  
Für einen Präsident der Ascorsaire muss man nicht nur zweisprachig sein. Man muss auch die Mentalität der Franzosen verstehen..  
Und vor allem muss man Präsident außerhalb einer Covid-Periode sein..  
Danke Thomas, du musstest als Skipper durch den Sturm fahren und hast den Kurs gehalten!*

## Dieter



*Date de l'entrée au comité pas connue*

*J'ai cherché la date de l'entrée de Dieter au comité et je ne l'ai pas trouvée.*

*Cela n'a pas beaucoup d'importance, tu fais partie des meubles comme on dit et c'est intemporel*

*Tu fais partie de ces personnes qui font l'histoire du Corsaire et citer toutes tes activités demanderait beaucoup de temps !*

*Du numéro 1 au moule, du corsaire epoxy au test de balancement, en passant par tout ce qui s'est dit dans ton chantier tu pourrais écrire un livre pour passer le temps de rantier mais je pense que ton temps libre va manquer*

*Datum des Eintritts in das Komitee nicht bekannt*

*Ich habe nach dem Datum von Dieters Eintritt in das Komitee gesucht und es nicht gefunden.*

*Das spielt keine große Rolle, du gehörst zu den Möbeln, wie man in Frankreich schön sagt, und das ist zeitlos.*

*Du gehörst zu den Menschen, die die Geschichte des Corsaire ausmachen und alle deine Aktivitäten aufzuzählen, würde viel Zeit in Anspruch nehmen! Von der Nummer 1 bis zu der Bauform, vom Corsaire Epoxy bis zum Schaukelversuch, über alles, was in deiner Werft gesagt wurde Du könntest ein Buch schreiben, um dir die Zeit als pensioniert zu vertreiben, aber ich denke, deine Freizeit wird knapp werden*

## Quentin



*Date de l'entrée à la commission technique 2023*

*Je n'ai pas compris comment une personne pouvait en même temps être papa, avoir une activité professionnelle au-dessus de la normale, restaurer un Corsaire qui sera partout pris comme référence, être actif à l'Aiguillot ouf j'en oublie...*

*Dommage pour nous, dans toutes ces activités il y a eu les échanges avec l'Ascorsaire France et ce fut beaucoup, beaucoup trop !*

*Merci Quentin, une année avec tes compétences fut extraordinaire et j'espère que tu nous resteras fidèle même si ce doit être dure pour toi de redescendre à notre niveau !*

*Datum des Eintritts in die technische Kommission 2023*

*Ich habe nicht verstanden, wie eine Person gleichzeitig Vater sein kann, eine überdurchschnittliche berufliche Tätigkeit ausüben kann, einen Corsaire restaurieren kann, der überall als Referenz herangezogen wird, in der Aiguillot aktiv sein kann oder ich vergesse noch einiges...*

*Schade für uns, bei all diesen Aktivitäten gab es auch den Austausch mit Ascorsaire France, und das war viel, viel zu viel!*

*Danke, Quentin, ein Jahr mit deinen Fähigkeiten war außergewöhnlich und ich hoffe, dass du uns treu bleibst, auch wenn es für dich schwer sein muss, wieder auf unser Niveau abzustiegen!*